



**1 Busparkplatz Bendplatz**  
 Süsterfeldstraße  
 52072 Aachen

**2 Weihnachtsmarkt**  
 Christmas market  
 Kerstmarkt  
 Marché de Noël

**3 Tourist Info Eisenbrunnen**  
 Friedrich-Wilhelm-Platz  
 52062 Aachen  
 +49 (0) 241 18029-50  
 booking@aachen-tourismus.de  
 www.aachen-tourismus.de

**Öffnungszeiten**

Mo-Sa:  
 10.00-18.00 Uhr  
 So + feiertags:  
 10.00-15.00 Uhr

Umweltzone/ Environmental Zone/ Milieuzone  
 Aken/ Zone environnementale d'Aix-la-Chapelle



## **DE** Informationen

### **Anfahrt Parkplatz**

Bitte beachten Sie, dass ausschließlich der Parkplatz „Bendplatz“ als Parkplatz für Reisebusse zur Verfügung steht. Dieser ist kostenlos und wird von der Autobahnausfahrt aus kommend über die Süsterfeldstraße angefahren.

### **Wichtige Verkehrsinformationen**

Bitte beachten Sie, dass innerhalb der Umweltzone nur Fahrzeuge mit grüner Plakette oder Ausnahmegenehmigung fahren dürfen.

Aufgrund von Brückenarbeiten ist die Turmstraße zur Zeit nicht befahrbar.

Weitere wichtige Baustellen befinden sich in der Theaterstraße und der Jakobstraße. Es wird daher ausdrücklich davon abgeraten, Besucher\*innen des Weihnachtsmarktes in der Innenstadt aussteigen zu lassen, da es aufgrund der hohen Besucherzahlen zu Staus kommen kann.

Ein behindertengerechter Shuttle-Bus bringt die Besucher\*innen auf Wunsch entspannt in die Innenstadt und wieder zurück zum Bendplatz.

### **Toiletten**

Den Busfahrer\*innen und Besucher\*innen des Weihnachtsmarktes stehen am Bendplatz Toiletten zur Verfügung.

## **EN** Information

### **Directions parking lot**

Please note that only the parking lot „Bendplatz“ is available for busses. It is free of charge and can be reached from the freeway exit via Süsterfeldstraße.

### **Important traffic information**

Please note that only vehicles with a green sticker or special permit are allowed to drive within the environmental zone.

Due to bridge works, Turmstraße is currently not passable.

Other important construction sites are located in Theaterstraße and Jakobstraße. It is therefore strongly not recommended to let visitors of the Christmas Market off in the city center, as traffic jams may occur due to the high number of visitors.

A handicapped accessible shuttle bus will take visitors to the city center and back to Bendplatz.

### **Toilets**

Toilets are available at the Bendplatz for bus drivers and visitors of the Christmas market.

## **NL** Informatie

### **Aanpak parkeerplaats**

Wij wijzen erop dat alleen de parkeerplaats „Bendplatz“ beschikbaar is voor bussen. Deze is gratis toegankelijk vanaf de afrit van de snelweg via de Süsterfeldstraße.

### **Belangrijke verkeersinformatie**

Alleen voertuigen met een groene sticker of een speciale vergunning mogen binnen de milieuzone rijden. Vanwege brugwerkzaamheden is de Turmstraße momenteel onbegaanbaar.

Andere belangrijke bouwplaatsen bevinden zich in de Theaterstraße en de Jakobstraße. Het wordt daarom sterk afgeraden om bezoekers van de kerstmarkt in de binnenstad af te zetten, omdat er door het grote aantal bezoekers files kunnen ontstaan.

Een pendelbus met toegang voor gehandicapten brengt de bezoekers naar het centrum en terug naar de Bendplatz.

### **Toiletten**

Op de Bendplatz zijn toiletten beschikbaar voor buschauffeurs en bezoekers van de kerstmarkt.

## **FR** Informations

### **Plan d'accès au parking**

Veillez noter que seul le parking „Bendplatz“ est disponible comme parking pour les autocars. Il est gratuit et accessible depuis la sortie d'autoroute via la Süsterfeldstraße.

### **Informations importantes sur le trafic**

Veillez noter que seuls les véhicules munis d'un macaron vert ou d'une autorisation exceptionnelle sont autorisés à circuler dans la zone écologique.

En raison de travaux sur un pont, la Turmstraße n'est actuellement pas praticable.

D'autres chantiers importants se trouvent dans la Theaterstraße et la Jakobstraße. Il est donc expressément déconseillé de laisser sortir les visiteurs du marché de Noël dans le centre-ville, car des embouteillages peuvent se produire en raison d'un grand nombre de visiteurs.

Une navette adaptée aux personnes handicapées permet aux visiteurs qui le souhaitent de se rendre en toute décontraction au centre-ville et de revenir à la Bendplatz.

### **Toilettes**

Des toilettes sont mises à la disposition des chauffeurs de bus et des visiteurs du marché de Noël sur la Bendplatz.